

短期课程入学介绍

【1. 学期】

本校每年1月、4月、7月和10月开设新学期，学期均有固定的开始和结束日期。所有学生必须在每学期指定的开学日办理报到手续。因此，**原则上、无法在学期中途加入课程**。如果您希望在学期中途入学，您的日语水平必须符合该班的学习进度。如有意在学期中途入学，请与我们联系。

【2. 课程】

学习期限最短为2周，最长为10周，本校不提供少于2周或超过10周的课程选项。每周的课程安排将根据您的学习天数决定，而非您在日本停留的总时长。

【3. 入学要求】

本校采用直接教学法，课堂上仅使用日语。所有课程使用的教材均为日文书写。因此，**在申请之前，请确认您已经能够正确地读写所有平假名和片假名（入学前应至少具备基本的平假名读写能力），因为这是本课程的必要条件**。如无相关经验或为完全初学者，请与我们联系。

所有申请人须在正式入学前接受本校教师的日语分班测试，并根据测试结果分班。**请注意，无论任何情况，我们都不会将日语分班测试发送至校外。**

【4. 最低年龄要求】

每个班级的学生年龄层各不相同，但**最低入学年龄为18岁**。

如果未满18岁的学生希望参加短期日语课程，请咨询我们。

未满18岁的学生在日语课程和课外活动以外的时间，将不受本校监护，本校对此不承担任何法律责任。

【5. 签证】

参加我们的短期课程**不需要学生签证**。您可以持短期停留的观光签证进入日本并参加课程。此外，如果您的国家与日本有免签协议，**您可以根据协议在日本无签证停留90天或180天**。然而，请注意，**您无法延长停留期限**。

参加本校短期课程无需学生签证。您可持短期停留的观光签证入境日本并参加课程。此外，若您的国家与日本有免签协议，**您可根据该协议在日本无签证停留90天或180天**。但请注意，**您的停留期限无法延长**。

重要事項：

由于您的国家中国与日本没有“免签证”协议，您需要自行办理适合您停留的签证。我们无法提供任何文件，如担保书、邀请函或其他支持材料，协助您申请签证。如果您无法自行取得必要的签证，您将无法参加我们的短期课程。

有关签证的详细信息，请直接联系您所在国家的日本大使馆或领事馆。

另外，请注意“每年180天”规定。

<每年180天规定>

根据日本的入境管理规定，如果您在同一年度内在日本停留的总天数超过180天，则可能会受到再入境的限制。

例如，如果您持有旅游签证或短期签证在日本停留，通常每年在日本停留超过180天是不可允许的。

该规定旨在防止通过多次短期停留达到长期滞留的目的。

此外，如果您在一年内停留超过180天并离开日本，通常需要等待一定时间后才能再次入境。这个等待期通常为180天，但在某些情况下，可能会有所不同。

对于具体情况，建议您联系最近的日本领事馆或入境管理局进行详细咨询。

<持有多次签证的人员请注意>

每次入境时，通常允许的停留时间为15天、30天或90天。如果您希望停留超过允许的停留时间，必须离开日本。

然而，在满足特定条件的情况下，停留时间可能会延长。

有关详细信息，请事先向日本大使馆或总领事馆咨询。

【6. 在日本的兼职工作】

持有“观光签证”的学生不得在日本从事兼职工作。这是根据日本出入境管理局执行的《入境管理法》所规定的禁止事项。

【7. 申请流程】

如果您希望报名参加我们的短期课程，**请在申请截止日期前提交填写完成的申请表**、近期的彩色护照照片和护照复印件。照片将用于发放入学许可书(LOA)。请确保申请表中的所有必要栏位都已准确填写。我们将根据您提供的资料处理申请。**若申请表或文件不完整，将导致申请被拒绝。**

一旦收到所有必要的文件并且您的申请被接受，我们将向您发送发票。确认付款后，我们将发放入学许可书(LOA)作为您入学的确认。

【8. 申请截止日期】

每期课程的应用截止日期为课程开始前一个月。

【9. 付款方式】

如果您的申请被接受，我们将向您发送发票。一旦确认您的付款，我们将签发入学许可书（LOA）作为确认。请选择以下任一付款方式：

1. 通过“Flywire”付款（强烈推荐）

本校与Flywire合作，为您提供便捷且安全的国际学费支付方式。

请访问以下链接了解更多信息并完成付款：

<http://kyotominsai-short.flywire.com/>

需要付款协助吗？

请联系Flywire的多语言客服，提供24小时支持：

• 联系邮箱：support@flywire.com

或

• 访问：flywire.com/help 以获取更多帮助选项。

更多详情，请参考：<https://www.flywire.com/how-it-works>

2. 银行汇款（国际汇款）

请将款项汇入以下银行账户：

银行名称 / 分行名称	: THE KYOTO SHINKIN BANK MIBU BRANCH
中转银行	: SHINKIN CENTRAL BANK (SWIFT CODE/BIC CODE: ZENBJPJT) 8-1 KYOBASHI 3-CHOME, CHUO-KU, TOKYO, JAPAN
收款人账号	: 1610-012-0826146
收款人姓名	: KYOTO MINSAI JAPANESE LANGUAGE SCHOOL CO., LTD.
收款人地址	: 69 NISHIKYOGOKU KITAOOIRI-CHO, UKYO-KU, KYOTO-SHI, KYOTO, JAPAN

一般来说，海外汇款通常会通过中介银行处理。

这是因为如果日本银行与海外银行之间没有签署“对应协议（Correspondent Agreement）”，就无法直接进行汇款。

另外，通过中介银行汇款时，可能会产生海外中介银行的手续费。这笔费用称为“中介银行手续费（Correspondent Fee）”，是由中介银行在汇款过程中收取的费用。

因此，通过中介银行汇款的手续费通常会高于使用 Flywire 进行汇款的费用，而且汇入我校银行账户时，可能会出现到账金额不足的情况。

在日本，当银行收到以日元汇入并以日元接收的款项，或收到外币并以外币接收的款项时，若未进行货币兑换，银行可能会收取不同的汇款接收手续费和取款手续费。通常，取款手续费为汇款金额的 **1/20% (最低2,500日元)**，而汇款接收手续费则根据不同金融机构的规定有所不同。

自 **2025年1月起**，作为本校交易银行的 **京都信用金库** 将统一收取 **2,500日元** 的汇款接收手续费，这意味着手续费实际上有所上涨。

请注意，这笔费用是在 **日本接收付款时** 由银行收取的，而 **非转账手续费**，请区分两者的不同。此外，该汇款接收手续费无法在海外汇款时预先支付，因此可能导致到账金额不足。

如果发生此情况，我们将向您收取差额，敬请您在抵达日本后至学校事务处补缴。此外，我们 **强烈建议您尽可能使用Flywire进行汇款**，以避免额外的手续费和汇款差额问题。

3. 银行汇款（境内汇款）

请将款项汇入以下银行账户：

銀行 ： 京都信用金庫
分行 ： 壬生支店
存款类别： 普通存款
账户号码： 0826146
账户名称： 株式会社京都民際

在日本，您也可以选择通过银行转账或直接到学校办公室以现金付款。

- **所有银行汇款手续费须由汇款人承担。**
- **汇款时，请确保学生的姓名显示为付款人或填写在指定栏位中。**
- **若未在截止日期前确认付款，您的报名可能会被取消。**

【10. 取消政策】

(入学费)

入学费在任何情况下均不予退还。

(学费)

若在课程开始前10天内通知京都民际日语学校取消报名，将收取30%的取消费用。**若课程开始后取消报名，学费将不予退还。**

(住宿费)

若在入住日期前10天内通知京都民际日语学校取消住宿，将收取30%的取消费用。**若已入住后取消，住宿费将不予退还。**

➤ **退费所产生的手续费需由申请人负担。**

【11. 学校住宿（单人公寓/家庭寄宿）】

我们为参加短期课程的学生提供设备齐全的单人公寓（单人卧室，配有私人厨房和浴室）。但请注意，**单人公寓的数量有限。**

若您希望使用单人公寓，请在申请前确认以下注意事项：

- 学校提供或安排的住宿为单人公寓，并没有专人值班。
- 只提供单人房，**不提供多人房。**
- 住宿仅限已报名的学生使用。
- 只有报名**4周或以上课程的学生**可以使用住宿，短于4周的课程不提供住宿。
- **未满18岁的学生无法申请住宿。**
- 每间房间均配有床铺、床上用品、冰箱、空调、衣柜、烹饪用具和餐具。
- 请自行携带盥洗用品，如毛巾、洗发水和沐浴露等。
- **住宿期间不提供餐食。**
- 所有房间均提供网络。
- 房间费用已包括水电和网络费用。
- 除非有特殊情况，否则不接受房间的地点要求。
- **入住时间为课程开始日期前3个工作日内，退房时间为课程结束后3个工作日内。**

- **入住时间为平日的9:00 AM至4:00 PM，请确保在此时间内抵达。请注意，住宿地点无管理员，且在此时间以外将无法提供帮助。**
- **学校提供或安排的住宿仅供学习使用。在报名期间，禁止将住宿用作酒店或旅馆等其他非学习目的。**

若您偏好选择学校提供以外的住宿，或希望预订双人、三人或多人共用房间，请参考以下网站并直接联系相关单位。请注意，这些安排不由我们代为处理。

1. DORMY (<https://dormy-kyoto.com/en/>)

Dormy Kyoto Saiin

(<https://dormy-kyoto.com/en/search/saiin.php>)

Dormy Nishioji Gojo

(<https://dormy-kyoto.com/en/search/nishiojigojo.php>)

Dormy Mibu Sanjo

(<https://dormy-kyoto.com/en/search/mibusanjo.php>)

2. BORDERLESS HOUSE

(<https://www.borderless-house.com/jp/kansai/kyoto/>)

Borderless House Kyoto Saiin 1

(<https://www.borderless-house.com/jp/sharehouse/kyoto-saiin/>)

Borderless House Kyoto Saiin 2

(<https://www.borderless-house.com/jp/sharehouse/kyoto-saiin2>)

<家庭寄宿>

自COVID-19疫情爆发以来，我们合作的寄宿家庭一直未接受外国学生。如果您希望安排家庭寄宿，可以联系学校查询可用性，或直接联系以下列出的代理商。

<HOME-STAY IN JAPAN> <https://homestay-in-japan.com/guest/en/>

【12. 在日本期间的保险】

短期国际学生与正规学生（即持学生签证者）有所不同，因此不符合国际学生补偿制度（国际学生保险）的资格。

尚未加入日本健康保险或责任保险的海外国籍人士（或日本国籍人士），**强烈建议在来日本之前购买“海外旅游保险”，以及能够涵盖留学期间可能发生的各种问题的保险，如“个人责任保险”。**

果在日本就医，必须携带您的旅游保险卡或日本健康保险卡。
如果没有保险卡，则需根据实际费用支付医疗费用。
即使您有保险，但忘记携带保险卡，仍需支付全额费用。此外，医院柜台可能会要求您出示身份证明文件（外国人需提供护照）。

【13. 从关西国际机场到学校的交通】

我们不提供往返学校的交通服务。

我们强烈建议您预订机场接驳巴士，该巴士会在关西国际机场接您并直接送达我们学校。这是最简单且最实惠的方式。

< NearMe Airport >

https://app.nearme.jp/zh_cn/airport-shuttle/

※ 注意事项 ※

住在学校安排的住宿或参加家庭寄宿的学生，应于平日（周一至周五）9:00 AM至4:00 PM之间抵达我们学校。请注意，我们在下午5:00后、以及周六、周日和日本国定假日休息。

【14. 学校与课程】

1) 校舍

我们有四栋校舍。西大路校区专为短期课程设计，其他校区则提供长期课程。



(天神川校區 - 主要校區)



(西大路校區 – 短期課程專用)

2) 日语分班测试

我们将在课程的第一天（或在第一天之前）于学校进行日语分班测试（包括笔试和面试），由我们的教师进行监考。

根据测试结果，我们会将您分配到适当的班级。

请注意，无论任何原因，我们都不会在您抵达之前进行测试。

3) 课程与校外学习的出席

课程和校外学习的出席是必须的。

只有因健康原因或其他重大原因的缺席才会被允许。

原则上，因观光或未提前通知的缺席是不被允许的。

4) 课程时间表

日语课程每周上四天，从周一至周四，并于周五进行每周的校外学习。

短期课程的学生将根据其日语能力，系统性地学习「听力」、「阅读」、「口语」、「写作」、「词汇」和「文法」，并以会话为主轴。

本课程设有上午班和下午班，申请人无法自行选择上课时间，最终将根据分班测试结果进行分班安排。

早上与下午课程的时间表如下：

<早上班>

(第一节) 08:50 – 09:35

(第二节) 09:35 – 10:20

(第三节) 10:30 – 11:15

(第四节) 11:15 – 12:00

<下午班>

(第一节) 13:30 – 14:15

(第二节) 14:15 – 15:00

(第三节) 15:10 – 15:55

(第四节) 15:55 – 16:40



5) 学习材料与教学方法

我们的教学方法采用直接法，并以日语作为主要教学语言。

每个级别的课程设计都旨在让学生在10周内完成所有课本内容。**所有课程都依照三个月的时间表进行，而不是以每周为单位安排。**

对于短期课程，我们使用以下课本，这些课本都是用日语编写的，并会提供每个语言的词汇表。

(初学者) “みんなの日本語 初级 第2版”

(中级) “中级へ行こう - 日本語の文型与表达 55”

“中级を学ぼう (中级前期) - 日本語の文型与表达 56”

“中级を学ぼう (中级中期) - 日本語の文型与表达 82”

6) 高级学习者

如果您的日语能力已达到高级水平，您将与长期课程的学生一起在天神川校区学习。这样的课程日程和上课时间将与短期课程有所不同。长期课程每周上五天的日语课程，并且周五没有校外学习活动。

长期课程有早上和下午的班级，但**您无法自行选择**。根据您的日语分班测试结果，我们会为您安排班级。如需更多详情，请与我们联系。

【15. 其他】

以下是您在京都生活的有用信息：

1. 京都市国际交流会馆

“Easy Living in Kyoto”

→ http://www.kcif.or.jp/HP/guide/pdf_ver/en/pdf.html

2. 换乘搜索 漫游京都app 「巴士・铁路达人」

(日文：『乗換検索 歩くまち京都アプリ 「バス・鉄道の達人」』)

(英文網站)

→ <https://www.arukumachikyoto.jp/index.php?lang=en>

きょうとみんさい

SNS



Instagram







facebook



長期コース (Long-term course)



短期コース (Short-term course)





Youtube













